

Jeudi 1<sup>er</sup> septembre 2016:

**\*10h à 14h et 16h à 18h :** Horaires de visite de la Maison Musée Victor Hugo de Pasaia (Pasages) (Espagne) depuis le 1<sup>er</sup> septembre, et dimanche de 10h à 14h. Exposition permanente : *Voyage vers la mémoire* ; et audio-visuel interactif : *Un guide touristique nommé Victor Hugo*. Entrée gratuite ; <http://www.oarsoaldeaturismoa.eus/fr/connaissiez-oarsoaldea/nos-musees/casa-de-victor-hugo.html>

**\*10h à 18h :** *Les Hugo, une famille d'artistes*, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. Tous les jours sauf lundis et fériés, du 14 avril au 18 septembre. Entrée : 8 euros ; tarif réduit : 6 euros.

[http://maisonsvictorhugo.paris.fr/sites/victorhugo/files/cp\\_dp\\_visuels/dossiers\\_de\\_presse/dp\\_famille\\_dartiste.pdf](http://maisonsvictorhugo.paris.fr/sites/victorhugo/files/cp_dp_visuels/dossiers_de_presse/dp_famille_dartiste.pdf)

[Les adhérents de la Société des Amis de Victor Hugo ont été invités au vernissage. Carine Fréard signale une publication du 22 avril inspirée par l'exposition : <http://www.franceculture.fr/peinture/trois-artistes-de-la-famille-hugo-que-vous-ne-connaissiez-pas> ]

**\*10h à 16h (dernière admission) :** Hauteville House, la maison de Victor Hugo à Guernesey, Saint-Pierre Port, 38 rue Hauteville, jusqu'au 25 septembre 2016, sauf le mercredi ; il est recommandé de réserver par téléphone ou par courriel : +44 (0)1481 721 911 ; plein tarif ( à partir de 27 ans) : 7 euros ; voir <http://maisonsvictorhugo.paris.fr/fr/informations-pratiques/votre-visite-hauteville-house-guernesey>

**\*10h à 12h 30 et 14h à 18h :** *Portraits croisés chez les Hugo*, exposition à la Maison Vacquerie –Musée Victor Hugo, Rives-en-Seine (Villequier). Du 28 mai au 29 septembre. Tous les jours sauf le mardi et le dimanche matin ; le dimanche de 14h à 18h ; [www.museevictorhugo.fr](http://www.museevictorhugo.fr)

[L'exposition réunit plus d'une trentaine d'œuvres de 1832 à 1870, issues des collections du musée. Elle rassemble notamment des portraits dessinés par Adèle, épouse de Victor Hugo, des portraits proches des caricatures ou parfois totalement novateurs dans leur réalisation, composés par Victor Hugo lui-même, ou encore des portraits spontanés croqués par les enfants de Victor et Adèle Hugo, Charles, François-Victor, Adèle. Enfin, quelques photographies réalisées par Charles Hugo ou Auguste Vacquerie. Alors que le portrait était jusque-là le fruit d'un travail de professionnel destiné à rendre compte de la position sociale du modèle, ici, grâce à une pratique amateur, il évoque des moments saisis dans l'intimité du quotidien. Pas de portrait peint mais des croquis, des esquisses, des dessins réalisés de manière plus ou moins spontanée.]

**\*10h à 20h :** *Le 18 mars 1871, l'enterrement du fils de Victor Hugo*, d'André Fougeron (1913-1998) - monumental tableau de 3,46 mètres de hauteur pour 5,47 de largeur, datant de 1952 – est exposé par le Musée National d'Histoire et d'Art du Luxembourg (Marché-aux-Poissons) parmi d'autres *Grands Formats* sortis des réserves : une quinzaine d'œuvres de Monory, Erró, Télémaque, Fromanger. «Un cadeau de l'artiste», précise Michel Polfer, le directeur du MNHA, qui ne l'avait plus exposé depuis 2005. «C'est la plus grande que l'on ait dans notre collection. Elle est impressionnante, ne serait-ce que par ses dimensions». Elle montre les barricades parisiennes de la

Commune s'ouvrant pour laisser passer le cortège funèbre accompagnant Charles, le fils aîné du célèbre écrivain. Nouvel accrochage permanent accessible depuis le 12 juillet 2016 jusqu'en janvier 2017, du mardi au dimanche de 10h à 18h, le jeudi de 10h à 20h; fermeture le lundi. Reproduction : <http://www.lequotidien.lu/culture/exposition-la-folie-des-grandeurs-au-mnha> . Notice de Frank Wilhelm sur le tableau : <http://www.victor-hugo.lu/cgi-bin/baseportal.pl?htx=/accueil>

**\*10h 30 à 17h 30 : Maison natale de Victor Hugo, Besançon (Doubs), 140 Grande-Rue.** Tous les jours sauf le mardi ; jusqu'à 18h le samedi, le dimanche, les jours fériés et les vacances. Jusqu'au 31 octobre.

Rez-de chaussée : « Hugo bisontin ? » (hommages des Bisontins à l'auteur et liens tissés par lui avec sa ville natale); 1<sup>er</sup> étage : « L'homme engagé » (exposition permanente) ; quatre thématiques et leurs prolongements aujourd'hui : la liberté d'expression (partenaire : Reporters sans frontières); misère-égalité-justice (partenaire : ATD Quart Monde pour la lutte contre la misère) ; l'enfance et l'éducation, dans la chambre natale (partenaire : Unicef pour les droits de l'enfant) ; liberté des peuples, dans le salon de la rue de Clichy, où Hugo a reçu quantité d'invités de 1874 à 1878, donné par Alice et Edouard Lockroy à la ville de Besançon (partenaire : Amnesty International) ; cave voûtée : salle Gavroche, espace pour l'action culturelle – projections, conférences, expositions temporaires, lectures, petites mises en scène théâtrales ou musicales – capable d'accueillir 65 personnes .] Visites de groupes de 10h à 12h. Entrée : 2,50 € en plein tarif ; 1,50 € pour les étudiants sur présentation de leur carte, les Amis des Musées et des Bibliothèques, les familles nombreuses, les personnes handicapées. Entrée gratuite pour les jeunes de moins de 18 ans, les demandeurs d'emploi, les bénéficiaires de minima sociaux, les ICOM, les journalistes, les membres de la Fédération des Maisons d'Écrivains et les porteurs du ticket avantages jeunes. Internet : <http://www.besancon.fr/index.php?p=1328>

**\*11h à 17h: Maison de Victor Hugo et Musée littéraire (rénové) à Vianden (Luxembourg), 37 rue de la Gare.** Sauf les lundis. Tarif plein : 5 euros. Informations : <http://www.victor-hugo.lu/cgi-bin/baseportal.pl?htx=/musee&cap=mus>

**\*12h 30 et 18h 30 :** *Ouragan*, le documentaire de Cyril Barbançon, Andy Byatt et Jacqueline Farmer, accompagné de textes de Hugo lus par Romane Bohringer (voir notre rubrique « Actualité cinématographique »), sorti sur les écrans le 8 juin, est à l'affiche de la Géode, Paris 19<sup>e</sup>, 26 avenue Corentin Cariou, **tous les jours à 12h 30 et 18h 30 sauf lundi**, mais dans une version raccourcie ; le site d'Allociné permet de trouver les autres salles où il est projeté : [http://www.allocine.fr/film/fichefilm\\_gen\\_cfilm=241455.html](http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=241455.html)

[D'après le site Allociné, la voix off du film (Romane Bohringer) s'inspire librement de textes écrits par Victor Hugo sous le titre « La Mer et le Vent » pour *Les Travailleurs de la mer*. L'équipe du film a été frappée par la corrélation entre les mots de Victor Hugo et ce qu'elle a pu vivre pendant le tournage du film. Les réalisateurs [Cyril Barbançon](#) (directeur de la photographie), [Andy Byatt](#) et [Jacqueline Farmer](#) (productrice) expliquent : « Le texte présente de magnifiques descriptions d'instant de tempête, sa prose redonne vie au déchainement des éléments. Selon ses mots, la tempête est “ le

poumon de l'infini qui souffle" ». Trois scénaristes ont collaboré à ce documentaire : Philippe Blasband, Frédérique Zepter, Olivier Lorelle. La musique est de Yann Tiersen.]

**\*19h :** *Pyrénées ou Le Voyage de l'été 1843*, adaptation théâtrale et mise en scène Sylvie Blotnikas, avec Julien Rochefort, Théâtre du Lucernaire, 53 rue Notre-Dame des Champs, Paris 6<sup>e</sup>, du 24 août au 8 octobre, du mardi au samedi à 19h. Rencontre avec l'équipe artistique le vendredi 9 septembre à l'issue de la représentation. Réservations par téléphone au 01 45 44 57 34. Plein tarif : 26 euros. **Tarif réduit pour les adhérents de la Société des Amis de Victor Hugo: 16 euros. Pour en bénéficier, réserver au préalable auprès du service relations publiques par téléphone au 01 42 22 66 87 ou par courriel à l'adresse [assistant.rp@lucernaire.fr](mailto:assistant.rp@lucernaire.fr) en mentionnant « la Société des Amis de Victor Hugo ».** [L'adaptation est publiée par L'Harmattan, dépôt légal juillet 2016, 8 euros.]

**\*19h:** *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil (livret) et Claude-Michel Schönberg (musique), version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Laurence Connor et James Powell ; voir la distribution sur le site officiel : <http://www.lesmis.com/broadway/about/cast-and-creatives/>. Broadway, Imperial Theatre. [avec John Owen-Jones dans le rôle de Jean Valjean] **Prochaines représentations le 2 septembre à 20h, le 3 à 14h et 20h. Dernière représentation le 4 septembre à 15h.**

**\*19h 30 :** *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil et Claude-Michel Schönberg, version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Trevor Nunn et John Caird, avec [Peter Lockyer](#) en Jean Valjean, Jeremy Secomb ([Javert](#)), [Rachelle Ann Go](#) ([Fantine](#)), [David Langham](#) (Thénardier), Katy Secombe ([Madame Thénardier](#)), [Eva Noblezada](#) (Eponine), [Zoë Doano](#) (Cosette), [Chris Cowley](#) (Enjolras), [Craig Mather](#) (Marius), Londres, Queen's Theatre (Shaftesbury Ave., London, W1D 6BA). Réservations possibles jusqu'au 4 mars 2017 [ !]. **Prochaines représentations le 2 septembre à 19h 30, le 3 à 14h 30 et 19h 30, le 5 à 19h 30.**

[Peter Lockyer a été Marius pour le 10<sup>e</sup> anniversaire de la production de Broadway et la première chinoise, Jean Valjean pour la tournée du 25<sup>e</sup> anniversaire en Amérique du nord.]

**\*20h 30 :** *Batman*, film de Tim Burton (1989), d'après une B.D. de John Kane, avec Michael Keaton, Kim Basinger, Jack Nicholson dans le rôle du Joker. **Cinéma Club de l'Étoile, Paris 17<sup>e</sup>, 14 rue de Troyon. Tarif : 5 euros.**

[Sur les rapports avec *L'Homme qui rit* et *Notre-Dame de Paris*, voir « De Batman à Victor Hugo : un hommage impertinent et désinvolte mais un hommage tout de même », contribution d'Isabelle Nougarede au *Victor Hugo des cinéastes*, dirigé par Mireille Gamel et Michel Serceau, CinémAction, Corlet éditions diffusion, 2006.]

**\*21h 30 :** *Notre-Dame de Paris*, spectacle musical de Cocciante et Plamondon (version italienne du livret : Pasquale Panella), production David Zard, mise en scène Gilles Maheu, chorégraphie Martino Muller, décors de Christian Ratz, costumes de Fred Sathal, avec les interprètes de la création italienne de 2002 : Giò di Tonno (Quasimodo), Lola Ponce (Esmeralda), Vittorio Matteucci (Frollo), Matteo Setti (Gringoire), Graziano

Galatone (Febo), Leonardo di Minno (Clopin) et Tania Tuccinardi (Fiordaliso). Vérone (Italie), Arena, du 1<sup>er</sup> au 4 septembre.

\*L'éditorial de Jacques Julliard dans le n° 1012 de l'hebdomadaire Marianne (26 août au 1<sup>er</sup> septembre) s'intitule « Hugo, président ! » et cite à l'appui de son titre un extrait de la préface des Voix intérieures, ainsi qu'une phrase de la mère de Romain Gary à son fils : « Mon petit, il faut toujours aimer la France, parce qu'elle a fait de Victor Hugo un président de la République » ; avec ce commentaire en conclusion : « C'était factuellement faux, mais idéalement vrai. / Alors Hugo, président ! »

Vendredi 2 septembre :

\*20h 30 : *Rigoletto*, opéra de Verdi, livret de Piave d'après *Le Roi s'amuse* de Hugo, Venise, Palazzo Barbarigo Minotto. Tous les vendredis, au moins jusqu'au 30 décembre 2016 !

Samedi 3 septembre :

\*14h 30 à 18h 30 : Maison littéraire Victor Hugo de Bièvres (Essonne); suite de l'exposition *Victor Hugo, un rayonnement universel*. Ouverte le samedi et le dimanche jusqu'au 27 novembre. Entrée : 5 euros ; tarif réduit : 4 euros (+ de 60 ans et étudiants) ; parc seulement : 2 euros.

\*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges:  
Visites conférences dans l'appartement du 2<sup>e</sup> étage :

-14h 30 : *Victor Hugo, la vie et l'oeuvre* ;

-16h : *Victor Hugo, citoyen et homme politique*.

Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

\*16h 30 : *Rigoletto*, opéra de Verdi, livret de Piave d'après *Le Roi s'amuse* de Hugo, adaptation pour fanfare et 4 chanteurs, par la compagnie les Grooms, idée originale Jacques Auffray, arrangements Antoine Rosset et Serge Serafini, mise en scène Pierre Guillois, Avec Jacques Auffray, Mickaël Chartois, Christine Cochenet, Elisabeth Coxall, Gilles Favreau, Sevan Manoukian, Christophe Rappoport, Antoine Rosset, Serge Serafini, Bruno Travert, Arthur Deslandes. Dans le cadre du Festival Coup de chauffés, Cognac (Charente), Place d'armes.

Dimanche 4 septembre:

\*13h 15 : *Le Bossu de Notre-Dame*, film d'animation de Trousdale et Wise, VM. Chaîne Disney Cinéma.

[On peut lire le compte rendu que j'ai rédigé en 1997 à la demande d'*Animation world magazine* après la sortie du film en France et auquel j'avais donné pour titre « En attendant Hugo » : <http://www.awn.com/mag/issue1.10/articles/laster.fr1.10.html> . Nos lecteurs anglophones peuvent en consulter la traduction par William Moritz, intitulée « Waiting for Hugo » <http://www.awn.com/mag/issue1.10/articles/laster.ang1.10.html> ]

## Lundi 5 septembre :

**\*20h :** *Juliette Drouet*, d'après la correspondance de Juliette avec Victor Hugo, adaptée Dufлот-Verez, avec le concours de Jean Morzadec et Jean Musy, mise en scène Lee Fou Messica, assisté par Clément Musy, lumières Jacques Rouveyrollis. [Les Déchargeurs, Paris 1<sup>er</sup>, 3 rue des Déchargeurs, les lundis à 20h du 5 septembre au 19 décembre.](#) [spectacle représenté à Versailles les 18 et 19 juin derniers].

## Mardi 6 septembre:

**\*19h 30 :** *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil et Claude-Michel Schönberg, version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Trevor Nunn et John Caird, Londres, Queen's Theatre (Shaftesbury Ave., London, W1D 6BA). [Voir 1<sup>er</sup> septembre]. [Prochaines représentations le 7 septembre à 14h 30 et 19h 30.](#)

## Mercredi 7 septembre:

\*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges:  
Visites conférences dans l'appartement du 2<sup>e</sup> étage :  
-14h 30 : *Victor Hugo, la vie et l'oeuvre* ;  
-16h : *La question de la femme dans la vie et l'œuvre de Victor Hugo*.  
Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

[\\*Sortie en librairie des Misérables dans la collection « Les classiques en manga » chez Nobi Nobi à Vanves \(Hauts-de-Seine\).](#)

## Jeudi 8 septembre:

**\*12h 30 et 18h 30 :** *Ouragan*, le documentaire de Cyril Barbançon, Andy Byatt et Jacqueline Farmer, accompagné de textes de Hugo lus par Romane Bohringer (voir notre rubrique « Actualité cinématographique »), sorti sur les écrans le 8 juin, est à l'affiche de la Géode, Paris 19<sup>e</sup>, 26 avenue Corentin Cariou, tous les jours à 12h 30 et 18h 30 sauf lundi, mais dans une version raccourcie. [Voir 1<sup>er</sup> septembre]

**\*18h 30 :** [Le Dernier Jour d'un condamné, lecture gratuite par Lionel Jamon à Blois \(Loir-et-Cher\) au Musée de la Résistance : Le Dernier Jour d'un condamné, le 8 septembre à 18h 30, des extraits de L'Homme qui rit, le 9 même heure.](#)

**\*19h 30 :** *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil et Claude-Michel Schönberg, version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Trevor Nunn et John Caird, Londres, Queen's Theatre (Shaftesbury Ave., London, W1D 6BA). [Voir 1<sup>er</sup> septembre]. [Prochaines représentations le 9 septembre à 19h 30, le 10 à 14h 30 et 19h 30, les 12 et 13 à 19h 30, le 14 à 14h 30 et 19h 30.](#)

**\*21h :** *Notre-Dame de Paris*, spectacle musical de Cocciante et Plamondon (version italienne du livret : Pasquale Panella), production David Zard, mise en scène Gilles

Maheu, chorégraphie Martino Muller, décors de Christian Ratz, costumes de Fred Sathal , avec les interprètes de la création italienne de 2002 : Giò di Tonno (Quasimodo), Lola Ponce (Esmeralda), Vittorio Matteucci (Frollo), Matteo Setti (Gringoire), Graziano Galatone (Febo), Leonardo di Minno (Clopin) et Tania Tuccinardi (Fiordaliso). Palmanova (Ud. Italie), Piazza Grande, du 8 au 11 septembre .

### Vendredi 9 septembre :

\*14h : « Portrait de l'écrivain en robe de chambre : la santé dans l'oeuvre publié et les carnets de Victor Hugo », communication de Frank Wilhelm dans le cadre d'un colloque *Littérature et Santé* organisé par la Société luxembourgeoise de Littérature générale et comparée, Centre national de littérature de Mersch (Luxembourg), 2 rue Emmanuel Servais.

\*18h 30 : Extraits de *L'Homme qui rit*, lecture gratuite par Lionel Jamon à Blois (Loir-et-Cher) au Musée de la Résistance .

\*19h : *Ruy Blas ou la Folie des moutons noirs*, adaptation parodique du drame de Hugo, inspirée de *La Folie des grandeurs* (!), mise en scène par Axel Dhrey, Arc-les-Gray (Haute-Saône).

**[Compte rendu très critique par Hans Limon d'une représentation à Avignon l'été dernier dans *L'Écho Hugo* n°14, 2015, p. 110-111]**

\*19h 30 : *Par coeur*, spectacle de l'acteur Arnaud Arbessier seul en scène, sous la direction de Jean-Yves Chilot, Théâtre des Déchargeurs, salle « La Bohème » (20 places), Paris 1<sup>er</sup>, 3 rue des Déchargeurs, à partir du 9 septembre pour 15 représentations tous les vendredis à 19h30. [Il y sera question entre autres de Victor Hugo, de Léo Ferré, de sa rencontre avec leurs textes, « de ces émotions sublimes et transformatrices qu'ils provoquent en nous ou de cet étrange métier d'acteur ! »]

\*20h : *Les gourmands disent...Hugo-La Fontaine-Rostand*, de et avec Mickaël Delin, mise en scène Richard Violante, Aktéon, Paris 11<sup>e</sup>, 11 rue du Général Blaise. Les vendredis et samedis à partir de ce 9 septembre.

\*20h 30 : *Hernani by night*, « déambulation nocturne avec lanternes et musique », par la Compagnie *Tout le monde dehors*; rendez-vous à Paris 17<sup>e</sup>, au niveau des 141-143 avenue de Clichy (station de métro Brochant) ; seconde déambulation le 10 même heure à Paris 18<sup>e</sup>, 15 rue Hégésippe-Moreau devant la Villa des Arts (station de métro La Fourche).

\*20h 55 : Trois extraits de *Rigoletto* : « La donna e mobile » par Andrea Bocelli, « Questa quella » par Julien Behr, « Caro nome » par Olga Peretyatko, orchestre dirigé par Yvan Cassar, dans *Le Concert des étoiles* en hommage à Luciano Pavarotti diffusé par la chaîne France 3.

### Samedi 10 septembre :

\*14h à 18h 30 : rencontres possibles avec le président et la secrétaire générale de la Société des Amis de Victor Hugo au stand de l'association, dans le cadre du Forum de la Culture de Créteil, à la Maison des Arts de Créteil (Val-de-Marne), place Salvador Allende. Accès libre.

[Pour vous rendre à la M.A.C., descendre à la station de métro Créteil-Préfecture sur la ligne 8, puis traverser le Centre commercial Créteil-Soleil, en sortir par la porte 26 ou 25 et suivre le fléchage.]

\*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges:

-14h 30 : *Victor Hugo, la vie et l'oeuvre*, visite conférence dans l'appartement du 2<sup>e</sup> étage ; tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

-15h 30 : « La Fête des fous » [de *Notre-Dame de Paris*], lue par Bernard Métraux, Dominique Colignon-Morin, Philippe Lemoine et Elodie Vincent. Dans le cadre du festival Les Traversées de Paris.

-16h : *Victor Hugo, le combat contre la peine de mort*, visite conférence dans l'appartement du 2<sup>e</sup> étage ; tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

\*17h : *Demain ne peut attendre*, extraits de *William Shakespeare* de Hugo et de textes contemporains de sa rédaction, par Laurent Schuh, avec le concours de Marc Lauras, violoncelle. Dans le cadre de la Fête de L'Humanité à La Courneuve (Seine-Saint-Denis).

\*17h 50 : *Le Bossu de Notre-Dame*, film d'animation de Trousdale et Wise, VM. Chaîne Disney Cinéma.

[Voir 4 septembre ]

\*20h 30 : *Mangeront-ils ?*, comédie de Victor Hugo, par la Compagnie Avant les forêts, mise en scène Cécile Paillé, régie Noël Thulin, montage vidéo Aurélien Hurel, avec Julie Vandromme (Mess Tityrus), Laurent Korchia (le Roi de Man et, sur une vidéo muette, Slada), Clément Lebateux (Aïrolo), Cécile Paillé (Zineb), Natacha Stawiarsky (Janet sur une vidéo muette). Boulogne-Billancourt, devant l'ancienne maison du gardien (face au 5 bd Anatole France) dans le Bois de Boulogne. Accès par le métro: ligne 10, Boulogne Jean Jaurès ; continuer à pied jusqu'au Bois de Boulogne (10'). Par autobus: 123, arrêt Hôpital Ambroise Paré ; continuer à pied jusqu'au Bois de Boulogne (3'). Prochaines représentations à 20h 30 les samedis 17 et 24 septembre. En guise de places, quelques bancs sans dossiers ou des coussins posés par terre. Attention, représentation annulée si les conditions météorologiques ne sont pas favorables. Participation libre sollicitée après le spectacle par le passage d'un chapeau.

[Carine Fréard a apprécié l'interprétation mais déplore – et je partage son opinion – que le si beau dialogue amoureux de Slada et Jane ne soit pas dit : ils apparaissent seulement sur une vidéo]

Dimanche 11 septembre:

\*14h 30 à 18h 30 : Maison littéraire Victor Hugo de Bièvres (Essonne); suite de l'exposition *Victor Hugo, un rayonnement universel*. Ouverte le samedi et le dimanche jusqu'au 27 novembre. Visite guidée : 5 euros ; tarif réduit : 4 euros (+ de 60 ans et étudiants) ; parc seulement : 2 euros.

## Lundi 12 septembre :

\*20h : *Juliette Drouet*, d'après la correspondance de Juliette avec Victor Hugo, adaptée et interprétée par Kareen Claire, avec Romain Apelbaum, direction musicale et piano Cyril Duflot-Verez, avec le concours de Jean Morzadec et Jean Musy, mise en scène Lee Fou Messica, assisté par Clément Musy, lumières Jacques Rouveyrollis. Les Déchargeurs, Paris 1<sup>er</sup>, 3 rue des Déchargeurs, les lundis à 20h du 5 septembre au 19 décembre. [spectacle représenté à Versailles les 18 et 19 juin derniers].

## Mardi 13 septembre:

\*Organisée par la commission animation-culture de Saint-Clément de Rivière (Hérault), conférence, présentée par Rodolphe Cayzac, le maire, et Francine Bohé, adjointe à la culture, de Caroline Fabre-Rousseau à la salle Frédéric-Bazille, à propos de son dernier livre, *La belle-sœur de Victor H.* [Julie Duvidal de Montferrier].

\*19h : *Le roi s'amuse*, version adaptée de la pièce *Le roi s'amuse*, mise en scène par Laurent Bellambe et en musique par Hervé Legeay et ses élèves du Cours Florent, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. Les 13 et 14 à 19h, le 15 septembre à 18h 30 et 19h45. Suivra, le 15, un concert « rock-littéraire » placé sous le signe d'une citation de notre auteur : « *La musique c'est du bruit qui pense* » Victor Hugo, à 21h. Entrée libre sur inscription [roisamuse.resa@gmail.com](mailto:roisamuse.resa@gmail.com)

\*19h 30 : *Le Dernier Jour d'une condamnée*, transposition au féminin du texte de Hugo par Florence Le Corre, interprétée par Lucilla Sebastiani, mise en scène Pascal Faber et Christophe Borie, musique Patrick Pernet, Théâtre Essaïon, pour 8 représentations à partir de ce 13 septembre, tous les mardis soirs à 19h 30, puis en tournée.

[Hans Limon a rendu compte très favorablement du spectacle dans *L'Écho Hugo* n°14 de 2015 (p. 108). Son article figure en tête de la revue de presse constituée par la compagnie productrice du spectacle : <http://www.embellieturquoise.fr/www.embellieturquoise.fr/LDJC - Presse.html>]

## Mercredi 14 septembre:

\*90<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de Michel Butor, président d'honneur de la Société des Amis de Victor Hugo jusqu'à son décès le 24 août dernier.

\*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges:

-13h 30 : *Cosette et Gavroche*, visite contée pour enfants de 9 à 12 ans, sur réservation au 01 71 28 14 97 ; tarif : 5 euros ; adulte accompagnateur : 7 euros

-14h 30 : *Victor Hugo, la vie et l'oeuvre*, visite conférence dans l'appartement du 2<sup>e</sup> étage ; tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation

-15h : *Gilliatt le marin*, visite contée pour enfants de 9 à 12 ans, sur réservation au 01 71 28 14 97 ; tarif : 5 euros ; adulte accompagnateur : 7 euros

-16h : *Victor Hugo citoyen et homme politique*, visite conférence dans l'appartement du 2<sup>e</sup> étage ; tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.



\***19h** : *Rigoletto*, opéra de Verdi, livret de Piave d'après *Le Roi s'amuse* de Hugo, mise en scène Karel Jernek (production de 1988), Prague, Opéra national.

Jeudi 15 septembre:

\***11h 35 et 19h 05** : *Ouragan*, le documentaire de Cyril Barbançon, Andy Byatt et Jacqueline Farmer, accompagné de textes de Hugo lus par Romane Bohringer (voir notre rubrique « Actualité cinématographique »), sorti sur les écrans le 8 juin, est à l'affiche de la Géode, mais dans une version raccourcie, Paris 19<sup>e</sup>, 26 avenue Corentin Cariou ; 1<sup>e</sup> séance de jeudi à dimanche à 11h 30 et mardi à 11h 50 ; 2<sup>e</sup> séance, jeudi à 19h, vendredi à 19h 10, samedi à 18h 55, dimanche et mardi à 19h 15. [Voir 1<sup>er</sup> septembre].

\***18h 30 et 19h 45** : *Le Roi s'amuse*, version adaptée de la pièce *Le roi s'amuse*, sous la direction de Patrice Desphelippon, mise en scène Laurent Bellambe, direction musicale Hervé Legeay, interprétée par les étudiants de leurs classes au Cours Florent [31 élèves comédiens et 21 élèves musiciens sont nommés sur le feuillet-programme distribué], Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. Suivra à 21h un concert « rock-littéraire » placé sous le signe d'une citation de notre auteur : « La musique c'est du bruit qui pense » Victor Hugo. Entrée libre sur inscription [roisamuse.resa@gmail.com](mailto:roisamuse.resa@gmail.com)

[Les morceaux choisis dans *Le Roi s'amuse* par « l'adaptation » se succèdent au fil d'une déambulation de pièce en pièce du Musée, lors de haltes où le public est invité à s'asseoir par terre, et jusque dans la cour où ont été installées des chaises. Des tenues et des postures osées (genre *Crazy Horse*) mais l'audace ne va pas jusqu'à représenter la difformité physique que des coupures dans le texte et notamment dans le monologue du 2<sup>e</sup> acte s'efforcent aussi d'escamoter ; les personnages masculins sont si peu caractérisés qu'ils ont l'air de se ressembler, y compris Triboulet et le Roi! Dommage car la présentation de l'œuvre par Laurent Bellambe au verso du feuillet-programme distribué témoigne d'une bonne compréhension des enjeux du drame, sinon du genre même, jamais désigné comme tel, et à la réserve près de la dérive qu'annonce sa définition comme « tragédie romantique et punk rock », la seconde qualification l'ayant emporté dans la réalisation.]

\***19h** : *Valjean*, d'après *Les Misérables*, adaptation et interprétation Christophe Delessart, mise en scène Elsa Saladin, À la Folie Théâtre, Paris 11<sup>e</sup>, 6 rue de la Folie Méricourt, du 15 septembre au 19 janvier 2017, tous les jeudis à 19h. Réservations 01 43 55 14 80 ; [www.folietheatre.com](http://www.folietheatre.com)

\***19h** : *Pyrénées ou Le Voyage de l'été 1843*, adaptation théâtrale et mise en scène Sylvie Blotnikas, avec Julien Rochefort, Théâtre du Lucernaire, 53 rue Notre-Dame des Champs, Paris 6<sup>e</sup>, du 24 août au 8 octobre, du mardi au samedi à 19h. Réservations par téléphone au 01 45 44 57 34. Plein tarif : 26 euros. **Tarif réduit pour les adhérents de la Société des Amis de Victor Hugo: 16 euros. Pour en bénéficier, réserver au préalable auprès du service relations publiques par téléphone au 01 42 22 66 87 ou par courriel à l'adresse [assistant.rp@lucernaire.fr](mailto:assistant.rp@lucernaire.fr) en mentionnant « la Société des Amis de Victor Hugo ».** [L'adaptation est publiée par L'Harmattan, dépôt légal juillet 2016, 8 euros.]

**\*19h 30 :** *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil et Claude-Michel Schönberg, version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Trevor Nunn et John Caird, Londres, Queen's Theatre (Shaftesbury Ave., London, W1D 6BA). [Voir 1<sup>er</sup> septembre]. Prochaines représentations le 16 septembre à 19h 30, le 17 à 14h 30 et 19h 30, les 19 et 20 à 19h 30, le 21 à 14h 30 et 19h 30, le 22 à 19h 30.

**\*20h :** *Notre-Dame de Paris / Amorem ad carcerem*, adaptation du roman de Hugo et mise en scène Julien Romano ; chorégraphe Anne Rebeschini ; avec Natasha Moïnpour, Frédéric Fix et Julien Romano. Théâtre Trévis, Paris 9<sup>e</sup>, 14 rue de Trévis. Du 15 septembre au 31 décembre et du jeudi au samedi. Places de 17 à 35 euros.

[« Et si un prêtre avait le droit d'aimer ? Et si une "étrangère" avait le droit d'aimer ? Et si un monstre existait, aurait-il le droit d'aimer ?... »].

**\*Parution de Victor Hugo en exil**, adaptation de Françoise Hamel d'après *Actes et Paroles* de Victor Hugo, 49 pages, collection « L'Invitation aux Voyages / Li(v)re en scène Biarritz », Triartis éditions, dépôt légal 15 septembre 2016. 10 euros.

#### Vendredi 16 septembre :

**\*19h 30 :** *Parcoeur*, spectacle de l'acteur Arnaud Arbessier seul en scène, sous la direction de Jean-Yves Chilot, Théâtre des Déchargeurs, salle « La Bohème » (20 places), Paris 1<sup>er</sup>, 3 rue des Déchargeurs, à partir du 9 septembre pour 15 représentations tous les vendredis à 19h30. [Il y sera question entre autres de Victor Hugo, de Léo Ferré, de la rencontre de l'interprète avec leurs textes, « de ces émotions sublimes et transformatrices qu'ils provoquent en nous ou de cet étrange métier d'acteur! »]

**\*20h :** *Les gourmands disent...Hugo-La Fontaine-Rostand*, de et avec Mickaël Delin, mise en scène Richard Violante, Aktéon, Paris 11<sup>e</sup>, 11 rue du Général Blaise. Les vendredis et samedis à partir du 9 septembre.

#### Samedi 17 septembre :

**\*10h à 18h :** *Le Rêve*, exposition au Musée Cantini de Marseille (Bouches-du-Rhône), 19 rue Grignan. Du 17 septembre au 22 janvier 2017. Tous les jours sauf le lundi. [Hugo y est présent ; voir <http://www.wukali.com/Exposition-Le-Reve-au-Musee-Cantini-a-Marseille-2620#.V-w0YtKa3mI> ]

\*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges:

-10h et 11h 30 : *Châteaux d'Espagne et Maisons de rêve*, visite contée.

Points Parole

-10h : Victor Hugo en 1848.

-10h 30 : Le poète en exil.

-11h : Les Engagements des fils Hugo.

-11h 30 : La Maison de l'exil.

-14h : Les Funérailles nationales.

-14h 30 : La Maison de l'exil.

-15h 30 : Victor Hugo et la Commune.

-15h 30 : Les Engagements des fils Hugo.

-16h : Les Funérailles nationales.

-16h : *Victor Hugo, le combat contre la peine de mort*, visite conférence dans l'appartement du 2<sup>e</sup> étage ; tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

\*10h à 18h : *Vecteur Hugo 2017*, lancé par Laurent Schuh, est au Centre culturel de rencontres de La Chartreuse de Neuville à Montreuil-sur-Mer (Pas-de-Calais)

\*16h : Une leçon d'histoire de France de 1515 au Roi-Soleil à partir d'extraits de Saint-Simon, Dumas, Michelet, Hugo, par Maxime d'Aboville dans la salle principale du Théâtre de Poche, Paris 6<sup>e</sup>, 75 bvd du Montparnasse.

\*17h : Le poète Victor Hugo mis en musique : Liszt, Fauré, Lalo... : Récital de mélodies par Juliette de Massy, soprano, et Alain Villard, pianiste, dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, Poitiers (Vienne), Auditorium Saint-Germain, 5 rue Franklin. Entrée libre

### Dimanche 18 septembre:

\*10h à 18h : *Hugo Song(e)'s, Les Chants du Bruit Qui Pense* par Emil & Un Visage, « le barde Rrom Antique venu des mille et un rivages de la Poézique en compagnie du pianiste américain Mark W.Suits et de la murmureuse Céline Stanhope » dans le cadre du *Vecteur Hugo 2017*, lancé par Laurent Schuh, Montreuil-sur-Mer (Pas-de-Calais), Centre culturel de rencontres de La Chartreuse de Neuville.

\*14h : Hommage à Hugo d'Alain Mabanckou, romancier franco-congolais, prix Renaudot 2006 pour *Mémoires d'un porc-épic*, en compagnie de Laura El Makki (auteure des commentaires lus par Guillaume Gallienne dans *Un été avec Victor Hugo*), Besançon, Maison natale de Victor Hugo, dans le cadre de *Livres dans la boucle* (du 16 au 18).

\*17h : Le poète Victor Hugo mis en musique : Liszt, Fauré, Lalo... : Récital de mélodies par Juliette de Massy, soprano, et Alain Villard, pianiste, dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, Poitiers (Vienne), Musée Sainte-Croix, 3 rue Jean-Jaurès. Entrée libre

### Lundi 19 septembre :

\*Bon anniversaire, Jean-Claude Carrière, membre élu du conseil d'administration de la Société des Amis de Victor Hugo !

\*20h : *Juliette Drouet*, d'après la correspondance de Juliette avec Victor Hugo, adaptée et interprétée par Karen Claire, avec Gérard Peiffer, direction musicale et piano Cyril Duflot-Verez, avec le concours de Jean Morzadec et Jean Musy, mise en scène Lee Fou Messica, assisté par Clément Musy, lumières Jacques Rouveyrollis. Les Déchargeurs,

Paris 1<sup>er</sup>, 3 rue des Déchargeurs, les lundis à 20h du 5 septembre au 19 décembre.  
[spectacle représenté à Versailles les 18 et 19 juin derniers].

### Mardi 20 septembre:

\*10h à 18h : Les Travailleurs de la mer, 150<sup>e</sup> anniversaire / Les Premières images : François Chiffart [photographies originales des illustrations]. Exposition « Format de poche » à la Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. Du 20 septembre au 8 janvier 2017.

\*16h 25 : *Le Bossu de Notre-Dame*, film d'animation de Trousdale et Wise, VM. Chaîne Disney Cinéma.

[Voir 4 septembre ]

\*19h 30 : *Le Dernier Jour d'une condamnée*, transposition au féminin du texte de Hugo par Florence Le Corre, interprétée par Lucilla Sebastiani, mise en scène Pascal Faber et Christophe Borie, musique Patrick Pernet, Théâtre Essaïon, pour 8 représentations à partir du 13 septembre, tous les mardis soirs à 19h 30, puis en tournée.

[Hans Limon a rendu compte très favorablement du spectacle dans *L'Écho Hugo* n°14 de 2015 (p. 108). Son article figure en tête de la revue de presse constituée par la compagnie productrice du spectacle : <http://www.embellieturquoise.fr/www.embellieturquoise.fr/LDJC - Presse.html>]

### Mercredi 21 septembre:

\*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges:

-13h 30 : *Notre-Dame de Paris*, visite contée pour enfants de 9 à 12 ans, sur réservation au 01 71 28 14 97 ; tarif : 5 euros ; adulte accompagnateur : 7 euros

-14h 30 : *Victor Hugo, la vie et l'oeuvre*, visite conférence dans l'appartement du 2<sup>e</sup> étage ; tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation

-15h : *Monstres et Merveilles*, visite contée pour enfants de 9 à 12 ans, sur réservation au 01 71 28 14 97 ; tarif : 5 euros ; adulte accompagnateur : 7 euros

-16h : *La Question de la femme dans la vie et l'oeuvre de Victor Hugo*, visite conférence dans l'appartement du 2<sup>e</sup> étage ; tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

\*21h : *Notre-Dame de Paris*, spectacle musical de Coccianta et Plamondon (version italienne du livret : Pasquale Panella), production David Zard, mise en scène Gilles Maheu, chorégraphie Martino Muller, décors de Christian Ratz, costumes de Fred Sathal , avec les interprètes de la création italienne de 2002 : Giò di Tonno (Quasimodo), Lola Ponce (Esmeralda), Vittorio Matteucci (Frollo), Matteo Setti (Gringoire), Graziano Galatone (Febo), Leonardo di Minno (Clopin) et Tania Tuccinardi (Fiordaliso). Gênes (Italie), Teatro San Carlo, du 21 au 25 septembre.

### Jeudi 22 septembre :

\*19h : *Valjean*, d'après *Les Misérables*, adaptation et interprétation Christophe Delessart, mise en scène Elsa Saladin, À la Folie Théâtre, Paris 11<sup>e</sup>, 6 rue de la Folie

Méricourt, du 15 septembre au 19 janvier 2017, tous les jeudis à 19h. Réservations 01 43 55 14 80 ; [www.folietheatre.com](http://www.folietheatre.com)

**\*19h :** *Pyrénées ou Le Voyage de l'été 1843*, adaptation théâtrale et mise en scène Sylvie Blotnikas, avec Julien Rochefort, Théâtre du Lucernaire, 53 rue Notre-Dame des Champs, Paris 6<sup>e</sup>, du 24 août au 8 octobre, du mardi au samedi à 19h. Réservations par téléphone au 01 45 44 57 34. Plein tarif : 26 euros. **Tarif réduit pour les adhérents de la Société des Amis de Victor Hugo: 16 euros. Pour en bénéficier, réserver au préalable auprès du service relations publiques par téléphone au 01 42 22 66 87 ou par courriel à l'adresse [assistant.rp@lucernaire.fr](mailto:assistant.rp@lucernaire.fr) en mentionnant « la Société des Amis de Victor Hugo ».** [L'adaptation est publiée par L'Harmattan, dépôt légal juillet 2016, 8 euros.]

**\*Compte rendu de l'assemblée de rentrée, à Montpellier, le 14 septembre, du Groupe Victor Hugo des Libres Penseurs de l'Hérault :** <http://www.herault-tribune.com/articles/39079/montpellier-compte-rendu-de-l-assemblee-de-rentree-du-groupe-victor-hugo-des-libres-penseurs-de-l-herault/>

**Vendredi 23 septembre:**

**\*12h 30 et 18h 30 :** *Ouragan*, le documentaire de Cyril Barbançon, Andy Byatt et Jacqueline Farmer, accompagné de textes de Hugo lus par Romane Bohringer (voir notre rubrique « Actualité cinématographique »), sorti sur les écrans le 8 juin, est à l'affiche de la Géode, Paris 19<sup>e</sup>, 26 avenue Corentin Cariou, tous les jours à 12h 30 et 18h 30 sauf lundi, mais dans une version raccourcie ; le site d'Allociné permet de trouver les autres salles où il est projeté : [http://www.allocine.fr/film/fichefilm\\_gen\\_cfilm=241455.html](http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=241455.html) [Voir 1<sup>er</sup> octobre].

**\*14h 15 :** « La Butte-aux-Cailles, ruelles pittoresques fréquentées par V. Hugo, puits artésien, petite Alsace, villa Daviel... », visite conférence organisée par Paris Capitale Historique (06 11 37 66 40). Rendez-vous station de métro Corvisart. Prix 12 euros.

**\*15h et 16h :** Rencontres avec les lycéens, étudiants et enseignants autour du volet « Génération(s) en campagne » du programme Vecteur Hugo 2017 de Laurent Schuh, dans le cadre de Culture au Quai [de la Loire], Paris 19<sup>e</sup>.

**\*19h :** *Piano Rigoletto et Tutti Frutti*, par Alain Bernard, Alhambra, Paris 10<sup>e</sup>, 21 rue Yves Toudic. Depuis le 15 septembre, du jeudi au samedi et le dimanche à 17h. Places : 24 euros.

[« L'histoire de la musique et la réalité quotidienne des musiciens, de la Préhistoire à la chanson d'aujourd'hui, en passant par le Moyen-Age, les périodes classique et romantique. » Nous ne savons pas pour le moment s'il y a un autre lien avec Hugo que le titre...]

**\*19h 30 :** *Parcoeur*, spectacle de l'acteur Arnaud Arbessier seul en scène, sous la direction de Jean-Yves Chilot, Théâtre des Déchargeurs, salle « La Bohème » (20 places), Paris 1<sup>er</sup>, 3 rue des Déchargeurs, à partir du 9 septembre pour 15 représentations tous les vendredis à 19h30. [Il y sera question entre autres de Victor

Hugo, de Léo Ferré, de sa rencontre avec leurs textes, « de ces émotions sublimes et transformatrices qu'ils provoquent en nous ou de cet étrange métier d'acteur ! »]

**\*19h 30 :** *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil et Claude-Michel Schönberg, version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Trevor Nunn et John Caird, Londres, Queen's Theatre (Shaftesbury Ave., London, W1D 6BA). [Voir 1<sup>er</sup> septembre] [Prochaines représentations le 24 septembre à 14h 30 et 19h 30, les 26 et 27 à 19h 30, le 28 à 14h 30 et 19h 30.](#)

**\*20h :** *Les gourmands disent...Hugo-La Fontaine-Rostand*, de et avec Mickaël Delin, mise en scène Richard Violante, Aktéon, Paris 11<sup>e</sup>, 11 rue du Général Blaise. Les vendredis et samedis à partir du 9 septembre.

**\*21h :** *Notre-Dame de Paris*, spectacle musical de Cocciante et Plamondon (version italienne du livret : Pasquale Panella), production David Zard, mise en scène Gilles Maheu, chorégraphie Martino Muller, décors de Christian Ratz, costumes de Fred Sathal, avec les interprètes de la création italienne de 2002 : Giò di Tonno (Quasimodo), Lola Ponce (Esmeralda), Vittorio Matteucci (Frollo), Matteo Setti (Gringoire), Graziano Galatone (Febo), Leonardo di Minno (Clopin) et Tania Tuccinardi (Fiordaliso). [Gênes \(Italie\), Teatro San Carlo, du 21 au 25 septembre.](#)

**Samedi 24 septembre :**

**\*10h :** [Séance de rentrée du Groupe Hugo ; au programme, entretien avec Michèle Riot-Sarcey à propos de son récent livre \*Le Procès de la liberté / Une histoire souterraine du XIXe siècle en France\* \(éditions La Découverte\). Bibliothèque Jacques-Seebacher, Université Paris-Diderot, Les Grands Moulins, Paris 13<sup>e</sup>, 5 rue Thomas-Mann, bâtiment A, 2<sup>e</sup> étage.](#)

\*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges:

-10h: *L'Art d'être grand-père*, visite contée pour enfants de 6 à 9 ans, sur réservation au 01 71 28 14 97 ; tarif : 5 euros ; adulte accompagnateur : 7 euros.

- 11h 30 : *Mille et une bêtises*, visite contée.

-13h 30 : *Cosette et Gavroche*, visite contée.

-14h 30 : *Victor Hugo, la vie et l'œuvre*, visite conférence dans l'appartement du 2<sup>e</sup> étage ; tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

-15h : *Monstres et Merveilles*, visite contée pour enfants de 9 à 12 ans, sur réservation au 01 71 28 14 97 ; tarif : 5 euros ; adulte accompagnateur : 7 euros.

**\*13h et 15h :** [Présentation en tribun\(e\) du programme élect'oral Vecteur Hugo 2017 par Laurent Schuh, dans le cadre de Culture au Quai \[de la Loire\], Paris 19<sup>e</sup>.](#)

**\*14h :** [« Dans les pas de V. Hugo, du quartier des Feuillantines au Marais, pause au Panthéon, Sénat, Saint-Sulpice, Notre-Dame... »](#) visite conférence organisée par *Paris Capitale Historique* (06 11 37 66 40). Rendez-vous station du RER Port-Royal. Prix : 12 euros.

\***18h** : *Voyage*, avec Apollinaire, Baudelaire, Hugo, La Fontaine, Rimbaud, Supervielle, par la compagnie Savanexquise, Florent Favier ; musique Oscar Clark, mise en scène Pénélope Lucbert, sur la péniche La Nouvelle Seine (Paris 5<sup>e</sup>, face au 3 quai Montebello). [Jusqu'au 24 décembre.](#)

\***18h** : « [Victor Hugo, La Légende des siècles et autres poèmes](#) », par Rémy Riflade, [Musée Victor Hugo-Maison Vacquerie, Rives-en-Seine \[Villequier\] \(Seine-Maritime\).](#) [Autre représentation dimanche à 15h. Réservations : 02 35 15 69 11.](#)

\***21h 55** : *Le Bossu de Notre-Dame*, film d'animation de Trousdale et Wise, VM. [Chaîne Disney Cinéma.](#)  
[Voir 4 septembre.]

### Dimanche 25 septembre:

\***15h** : *Don César de Bazan*, opéra-comique de Massenet (1872), livret d'Adolphe d'Ennery et Jules de Chantepie, d'après le « drame en 5 actes mêlé de chant » de Dumanoir et Adolphe d'Ennery (1844), inspiré par *Ruy Blas* et créé par Frédéric Lemaître dans le rôle titre. Direction musicale : Mathieu Romano ; conseil musical : Pierre Girod ; études musicales: Nicolas Chesneau ; Orchestre des Frivolités parisiennes (30 musiciens) ; mise en scène : Damien Bigourdan ; scénographie et costumes : Mathieu Crescence ; création lumière et vidéo : John Carroll ; avec Jean-Baptiste Dumora (Don César de Bazan), Sabine Revault d'Allones (Maritana), Jérôme Billy (le Roi), Jean-Claude Sarragosse (Don José), Héloïse Mas (Lazarille), Sevag Tachdjian (le Capitaine). **Tarifs préférentiels pour les adhérents de la Société des Amis de Victor Hugo.** [Rotonde de Thaon-les-Vosges](#)

[Production, créée à Saint-Dizier le 28 février et reprise à Paris le 13 mars.]

\***15h** : *Rigoletto*, opéra de Verdi, livret de Piave d'après *Le Roi s'amuse* de Hugo, captation de la production de l'Opéra Bastille, [Usson-en-Forez \(Loire\), Cinéma Le Quai des Arts, avenue de la Gare. Tarif 15 euros.](#)

### Lundi 26 septembre :

\***14h 30** : *Victor Hugo dans le Marais (à l'exclusion du musée)*, visite conférence par S. [Rojon-Kern. Rendez-vous 6 place des Vosges, Paris 4<sup>e</sup>. Prix : 10 euros.](#)

\***20h** : *Juliette Drouet*, d'après la correspondance de Juliette avec Victor Hugo, adaptée et interprétée par Karen Claire, avec Gérard Peiffer, direction musicale et piano Cyril Dufflot-Verez, avec le concours de Jean Morzadec et Jean Musy, mise en scène Lee Fou Messica, assisté par Clément Musy, lumières Jacques Rouveyrollis. Les Déchargeurs, Paris 1<sup>er</sup>, 3 rue des Déchargeurs, les lundis à 20h du 5 septembre au 19 décembre. [spectacle représenté à Versailles les 18 et 19 juin derniers].

\*[Rêverie, L'Enlèvement et La Cloche, trois mélodies de Saint-Saëns sur des vers de Hugo, étaient au programme de Yann Beuron, accompagné au piano par Antoine Palloc, ce 26 septembre à l'Eléphant Paname.](#)

**Mardi 27 septembre:**

**\*18h à 20h : Sur les pas de Jean Valjean au Quartier Latin , conférence de Françoise Chenet , organisée par le Comité Quartier Latin pour sa rentrée au Centre Culturel des Irlandais, Paris 5<sup>e</sup>, 5 rue des Irlandais. Inscriptions sur une liste d'attente auprès du secrétariat du Comité : [jgranat@free.fr](mailto:jgranat@free.fr)**

**Mercredi 28 septembre:**

**\* *Le Géant qui marche en avant : Victor Hugo et la caricature française du 19<sup>e</sup> siècle*, exposition (du 28 septembre au 28 novembre) au Nong Jiang Suo Institute Museum de Canton en Chine, de dix dessins de Hugo, prêtés par le Musée Victor Hugo/ Maison Vacquerie de Villequier ; dessins d'un Hugo caricaturiste en contrepoint au Hugo caricaturé que montrera à profusion la collection de Gérard Pouchain. Vernissage accompagné d'une série de conférences ainsi annoncées : «Victor Hugo or the Temptation of the Ideogram» par Chantal Brière; «Victor Hugo / Portrait in space» par Gérard Audinet; « Victor Hugo and the French Caricatures in the 19<sup>th</sup> Century » par Gérard Pouchain ; «Victor Hugo : Poem and Politics» (V.O. : « Victor Hugo / Poésie et politique ») par Jean-Marc Hovasse, qui nous a transmis, à notre demande, ce programme, sans doute traduit du chinois par les organisateurs.**

**\*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges:**

**-13h 30 : *Cosette et Gavroche*, visite contée pour enfants de 9 à 12 ans, sur réservation au 01 71 28 14 97 ; tarif : 5 euros ; adulte accompagnateur : 7 euros**

**-14h 30 : *Victor Hugo, la vie et l'oeuvre*, visite conférence dans l'appartement du 2<sup>e</sup> étage ; tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation**

**-15h : *Gilliat le marin*, visite contée pour enfants de 9 à 12 ans, sur réservation au 01 71 28 14 97 ; tarif : 5 euros ; adulte accompagnateur : 7 euros**

**-16h : *Victor Hugo, le combat contre la peine de mort*, visite conférence dans l'appartement du 2<sup>e</sup> étage ; tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.**

**Jeudi 29 septembre:**

**\*L'Association Comité Quartier latin appelle à voter Victor Hugo ! Il s'agirait de lui donner la parole sur l'un des murs extérieurs du lycée professionnel Lucas de Nehou, rue Gay-Lussac, derrière l'arrêt de bus « Feuillantines ». Habitants du quartier, étudiants, touristes (re)découvriraient un texte de Hugo, calligraphié, soit directement sur le mur, soit sur un support plaqué, texte auquel pourrait être associée la reproduction très agrandie d'un dessin de Hugo. La Mairie de Paris donne aux Parisiens la possibilité de décider directement de certains projets d'intérêt local, dans le cadre des budgets participatifs. Ils peuvent donc voter, avec 2 bulletins distincts, pour 5 propositions intéressant Paris dans son ensemble, et 5 propres au 5<sup>e</sup> arrondissement. Des urnes sont à leur disposition dans le Hall de la Mairie du 5<sup>e</sup>, place du Panthéon, et à la Maison des Associations, rue des Arènes, jusqu'au dimanche 2 octobre ; vote possible aussi par internet sur <https://budgetparticipatif.paris.fr> en faveur du projet 14 (visant à diffuser la parole de Hugo).**



\*12h 30 et 18h 30 : *Ouragan*, le documentaire de Cyril Barbançon, Andy Byatt et Jacqueline Farmer, accompagné de textes de Hugo lus par Romane Bohringer (voir notre rubrique « Actualité cinématographique »), sorti sur les écrans le 8 juin, est à l'affiche de la Géode, Paris 19<sup>e</sup>, 26 avenue Corentin Cariou, tous les jours à 12h 30 et 18h 30 sauf lundi, mais dans une version raccourcie ; le site d'Allociné permet de trouver les autres salles où il est projeté : [http://www.allocine.fr/film/fichefilm\\_gen\\_cfilm=241455.html](http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=241455.html) [Voir 1<sup>er</sup> septembre]

\***19h** : *Pyrénées ou Le Voyage de l'été 1843*, adaptation théâtrale et mise en scène Sylvie Blotnikas, avec Julien Rochefort, Théâtre du Lucernaire, 53 rue Notre-Dame des Champs, Paris 6<sup>e</sup>, du 24 août au 8 octobre, du mardi au samedi à 19h. Réservations par téléphone au 01 45 44 57 34. Plein tarif : 26 euros. **Tarif réduit pour les adhérents de la Société des Amis de Victor Hugo: 16 euros. Pour en bénéficier, réserver au préalable auprès du service relations publiques par téléphone au 01 42 22 66 87 ou par courriel à l'adresse [assistant.rp@lucernaire.fr](mailto:assistant.rp@lucernaire.fr) en mentionnant « la Société des Amis de Victor Hugo ».** [L'adaptation est publiée par L'Harmattan, dépôt légal juillet 2016, 8 euros.]

\***19h** : *Valjean*, d'après *Les Misérables*, adaptation et interprétation Christophe Delessart, mise en scène Elsa Saladin, À la Folie Théâtre, Paris 11<sup>e</sup>, 6 rue de la Folie Méricourt, du 15 septembre au 19 janvier 2017, tous les jeudis à 19h. Réservations 01 43 55 14 80 ; [www.folietheatre.com](http://www.folietheatre.com)

\***19h 30** : *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil et Claude-Michel Schönberg, version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Trevor Nunn et John Caird, Londres, Queen's Theatre (Shaftesbury Ave., London, W1D 6BA). [ Voir 1<sup>er</sup> septembre]. Prochaines représentations le 30 à 19h 30, le 1<sup>er</sup> octobre à 14h 30 et 19h 30, les 3 et 4 à 19h 30, le 5 à 14h 30 et 19h 30.

\***23h 55** : *La Gioconda*, opéra de Ponchielli, livret d'Arrigo Boito d'après *Angelo, tyran de Padoue* de Hugo, captation d'une représentation à l'Opéra Bastille le 13 mai 2013, direction musicale Daniel Oren, mise en scène Pier Luigi Pizzi, avec Violeta Urmana dans le rôle titre, Marcelo Alvarez (Enzo), Claudio Sgura (Barnaba), Orlin Anastassov (Alvise), María José Montiel (La Cieca), Luciana D'Intino (Laura). [France 2](#).

[Sur l'adaptation, voir « *D'Angelo, tyran de Padoue à La Gioconda* », contribution d'Arnaud Laster au n° 232 de *L'Avant-Scène Opéra*, mai-juin 2006.]

\*Les calomnies ont la vie dure ! Paule d'Héria nous signale avoir été alertée par un de ses amis, Jacques Ibanès, au sujet d'un article, signé Lise Bloch-Morhange, d'une revue culturelle en ligne *Les Soirées de Paris*, paru ce 29 septembre et rendant compte de l'exposition actuelle du Musée d'Orsay, intitulée *Spectaculaire Second Empire*. On pouvait y lire ceci : « Certes, le Second Empire n'a jamais bénéficié d'une très bonne image depuis que Victor Hugo, après avoir traité Napoléon III de "Napoléon le Petit", est allé boudier sur son Aventin de Bruxelles puis de Jersey et Guernesey. Ce que l'on sait moins, c'est que cet exil dont il fit son image de marque aurait été motivé par le refus du prince-président de lui accorder un poste éminent... » Interrogée par Jacques Ibanès sur ses sources, la journaliste lui a donné cette réponse : « j'avais appris que Victor Hugo s'était exilé par dépit, mais je ne me souviens plus de mes sources. » Répétons une fois de plus que, contrairement à ce qu'insinue l'auteure de cet article, l'exil de Hugo, assimilé par elle à une bouderie et à une manœuvre publicitaire, n'a pas été volontaire mais officiellement décrété. C'est Louis-Napoléon Bonaparte, non encore Napoléon III, que Hugo a traité de « Napoléon le Petit ». Quant à la calomnie qui

attribue l'opposition de Hugo à une ambition déçue, elle a été lancée dès l'annonce de la composition du gouvernement par le président élu et n'a cessé de courir, colportée par les ennemis de Hugo. On a trouvé dans ses notes la mise au point suivante : « La calomnie en circulation. V.H. voulait être ministre / A cela je n'ai qu'un mot à répondre:/ Jamais dans mes relations avec M. Louis Bonaparte, il n'y a été question entre lui et moi, ni avec qui que ce soit parlant en son nom, de quoi que ce soit pouvant avoir un rapport prochain ou lointain avec une ouverture de ce genre. Je défie qui que ce soit de donner l'ombre d'une preuve du contraire » (*Œuvres complètes*, volume « Océan », texte établi par René Journet, ms. 13420, « Moi prose », éd. Robert Laffont, coll. « Bouquins », p. 283).

Vendredi 30 septembre:

**\*19h 30 :** *Parcoeur*, spectacle de l'acteur Arnaud Arbessier seul en scène, sous la direction de Jean-Yves Chilot, Théâtre des Déchargeurs, salle « La Bohème » (20 places), Paris 1<sup>er</sup>, 3 rue des Déchargeurs, à partir du 9 septembre pour 15 représentations tous les vendredis à 19h30. [Il y sera question entre autres de Victor Hugo, de Léo Ferré, de sa rencontre avec leurs textes, « de ces émotions sublimes et transformatrices qu'ils provoquent en nous ou de cet étrange métier d'acteur ! »]

**\*20h :** *Les gourmands disent...Hugo-La Fontaine-Rostand*, de et avec Mickaël Delin, mise en scène Richard Violante, Aktéon, Paris 11<sup>e</sup>, 11 rue du Général Blaise. Les vendredis et samedis à partir du 9 septembre.

**\*20h 30 :** *Distributeur d'oubli*, de et par Marc Jolivet, Saint-Amour (Jura). 03 84 48 76 69.

[L'humoriste se définit ainsi en référence à une phrase de Hugo : « Faire rire, c'est faire oublier ; quel bienfaiteur sur terre qu'un distributeur d'oubli ! » (*L'Homme qui Rit*, 2<sup>e</sup>, livre 2<sup>e</sup>, X) et annonce un dialogue avec Hugo au cours de son spectacle]